



مدینے کی چھپلی

# EL PEZ DE LA MADINA

(Spanish)



Shaykh-e-Tariqat Amir-e-Ahl-e- sunnat  
fundador de Dawat-e-islami  
Allamah Maulana Abu Bilal

**MUHAMMAD ILYAS**  
Attar Qadiri Razavi

کاظمیہ رضاوی



MC 1286

مَدِينَةِ كَيْ مَجْهَلِي

Madinay ki Machhli

# EL PEZ DE MADINAH

Este bayan fue presentado por el Sheik-e-Tareeqat, Ameer Ahle-e-Sunnat, el fundador de Dawat-e-Islami Allamah Maulana Abu Bilal Muhammad Ilyas Attar Qadiri Razavi دَاعِشُ تَرَجِيمَةِ الْعَالِيَةِ en urdu. Majlis-e-Tarajim (el departamento de traducción) lo ha traducido al español. Si encuentra algún error en la traducción o de la composición, por favor informe al departamento de traducción en la siguiente dirección o al correo electrónico con la intención de ganar la Sawab.

## **Majlis-e-Tarajim (Dawat-e-Islami)**

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagran, Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

**UAN:** ☎ +92-21-111-25-26-92 – Ext. 1262

**Email:**  [translation@dawateislami.net](mailto:translation@dawateislami.net)

## El pez de Madinah

Una traducción en Español de 'Madinay ki Machli'



### TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

Copyright © 2016 Maktaba-tul-Madinah

---

Nadie puede reproducir o transmitir en cualquier forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, fotocopia, grabación u otro modo, sin permiso previo por escrito de Maktaba-tul-Madina.

---

**1<sup>a</sup> Publicación:** Jummadal Ukhra, 1437 AH – (March, 2016)

**Editorial:** Maktaba-tul-Madinah

**Quantity:** -

**ISBN:** -

### PATROCINIO

No dude en contactar con nosotros si desea patrocinar la impresión de un libro o folleto religioso para Isal-e-Sawab de sus familiares fallecidos.

### Maktaba-tul-Madinah

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah Mahallah Saudagran,  
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

✉ **Email:** [maktabaglobal@dawateislami.net](mailto:maktabaglobal@dawateislami.net) – [maktaba@dawateislami.net](mailto:maktaba@dawateislami.net)

☎ **Teléfono:** +92-21-34921389-93 – 34126999

💻 **Web:** [www.dawateislami.net](http://www.dawateislami.net)

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَخُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ ۝ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

## Du'a para leer el libro

Lea el siguiente Du'a (súplica) antes de aprender algo sobre un libro religioso o una lección islámica, que hará que recuerdes lo que aprendas, إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ:

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَانْشُرْ  
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

### Translation

O Allah عَزَّ وَجَلَّ! Abre la puerta del conocimiento y la sabiduría para nosotros, y ten piedad! Oh tu que eres el más honorable y glorioso!

*(Al-Mustatraf, vol. 1, pp. 40)*

**Note:** Se recita Salat-‘Alan-Nabi ﷺ antes y después del Du'a.

# Table of Contents

Du'a para leer el libro .....	iii
<b>EL PEZ DE MADINAH.....</b>	<b>1</b>
Excelencia de Salat-‘Alan-Nabi ﷺ .....	1
Definición de Isaar.....	3
Sacrificación de uvas.....	3
El sagrado hábito de la infancia del Santo Profeta ﷺ .....	4
Nunca se puede alcanzar la virtud.....	5
Explicación del verso .....	6
Sacos de azúcar.....	6
El querido jardín .....	7
El excelente caballo .....	8
Farooq-e-A’zam le gusto la esclava y la liberó! .....	9
El mejor camello de Sayyiduna Abu Zar Ghifari.....	10
Tres beneficios que se obtienen de la riqueza .....	14
La riqueza del heredero.....	15
La Abnegación de un paciente desahuciado .....	15
Asombrosa rapidez en generosidad! .....	16
Lleven a cabo los buenos actos con rapidez .....	17
Aceptó la petición sin leerla! .....	18
El corazón no se compra con dinero sino con generosidad .....	19
Generoso no es aquel que da cuando se lo piden .....	20
Arrepentido al no comunicarse con su amigo .....	20
Una hospitalidad inusual.....	21

Amado Profeta ﷺ no dejaba la comida para el día siguiente ....	23
La sentencia más importante en relación al ayuno de los niños ..	23
Si hay oro equivalente al montaña Uhud, incluso entonces.....	25
¡Oh los que predicen el Sunnah!.....	25
Pulseras de fuego.....	26
Gran galardón por alimentar a alguien.....	27
Exclusiva moqueta de comer.....	29
Excelencia al renunciar el deseo de uno .....	29
Formas de ganar la recompensa de la abnegación, de forma gratuita .....	30
La recompensa de abnegación, y Yánnah sin rendición de cuentas.....	31
Si oro a Dios para entrar al Yánnah, ¿por qué debería abstenerme al mostrar abnegación por la riqueza? .....	32
La cabeza de cabra.....	32
Qutb-e-Madinah menciona la parábola de una empresario altruista.....	33
Bandidos exclusivos.....	34
Abnegó su deseo y dio de comer al perro.....	36
Una extraña parábola de abnegación al perro! .....	37
Abnegación, incluso en el momento de la muerte .....	37
Aquel que dio el agua abnegadamente, entró en Yánnah .....	39
Parábola Madani de la abnegación.....	40
14 Perlas Madani sobre la ropa .....	42
Vestimenta Madani .....	47
Du'a de Attar.....	47

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ ٌبِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

## EL PEZ DE MADINAH

Independientemente de Satanás que le conducirá a la pereza, para que no pueda leer el libro hasta el final. Al leer el libro desarrollará una pasión de dar preferencia a los demás antes que a sí mismo, así poder acumular los medios para alcanzar el Yannah (Paraíso).

### Excelencia de Salat-‘Alan-Nabi ﷺ

En el Día del Juicio, los buenos actos de una voluntad musulmana convertida en el ligero Meezan (un balance que se utilizará en el Día del Juicio, para sopesar las buenas y malas acciones del pueblo), el intercesor de Ummah ﷺ sacará un papel y lo colocará en la bandeja de las buenas acciones, ese papel hará que el lado de las buenas acciones pese más. Entonces ese musulmán preguntara-¿Quién es usted? Responderá soy tu profeta ﷺ y esto es el Salah que tu recitaste para mí.

*(Kitab Husn-uz-Zan Billah, vol. 1, pp. 92, Hadees 79; summarized)*

*Hum nay khata mayn na ki, tum nay 'ata mayn na ki  
Koi kami Sarwara, tum pay karoron Durood*

صلوا على الحبيب صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

Hazrat Sayyiduna Abdullah Bin 'Umar رضي الله تعالى عنهما estaba enfermo. Un día le antojó comer pescado hervido. El sirviente Hazrat Sayyiduna Nafii رضي الله تعالى عنه cuenta: Después de buscar mucho, encontré un pez de Madinah Munawwarah de 1,50 Dirham, Herví el pescado y se lo ofrecí, mientras tanto llegó un mendigo, entonces Hazrat Sayyiduna Abdullah Bin 'Umar رضي الله تعالى عنهما dijo: Dale este pescado al pobre.

Le dije: Señor, usted tenía muchas ganas de comer este pescado, por eso, intenté comprar-le el pez de Madinah, usted cómase-lo, yo le daré la cantidad que me costó este pez. Contestó: No, tú dale este pescado mismo. Entonces le dí el pez de Madinah y fui tras él y le compré el pescado y se lo ofrecí a Hazrat Sayyiduna Abdullah Bin 'Umar رضي الله تعالى عنهما. Dijo: Dale este pescado al mismo mendigo y el dinero que le has dado deja que lo tenga él, ya que oí decir al Profeta صلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: 'Allah عَزَّ وَجَلَّ perdoná a alguien que deje el deseo de algo y lo controle y de preferencia a otra persona antes que a si mismo.

*(Ihya-ul-'Uloom, vol. 3, pp. 114)*

Que Allah عَزَّوجَلَ tenga piedad de él y perdónanos sin la rendición de cuentas por su bien!

أَمِينٌ يَبْجِاهُ التَّيَّارَ الْأَمِينُ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَّوْا عَلَى الْحَبِيبِ

## Definición de Isaar

Queridos hermanos! Habéis visto! Como Hazrat Sayyiduna 'Abdullah Bin 'Umar رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا tenía control sobre su Nafs al no haber comido el pescado que tanto deseaba. En cambio, sacrificó sus deseos mundanos en el camino de Allah عَزَّوجَلَ con el intento de lograr Sawab.

La definición del 'Isaar' (abnegación, altruismo) es dar prioridad a la necesidad y el deseo de los demás sobre la propia necesidad y el deseo de uno'.

## Sacarificación de uvas

Aquí les cuento otra historia sobre la abnegación de Sayyiduna Abdullah Bin 'Umar رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا. Hazrat Sayyiduna Naafi cuenta que Sayyiduna 'Abdullah Bin 'Umar رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ cayó enfermo.

Sayyiduna 'Abdullah Bin 'Umar بِرَحْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى عَنْهُمَا tuvo ganas de comer uvas de la primera cosecha que llegó. Por lo tanto su noble esposa, Sayyidatuna Safiyyah بِرَحْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى عَنْهَا compró las uvas de un dirham. Mientras tanto llegó un mendigo a la puerta pidiendo esas uvas, entonces Sayyiduna Abdullah Bin 'Umar بِرَحْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى عَنْهُمَا dijo a su esposa que se las diera, ella se las dio y compró más uvas de un dirham. Volvió el mismo mendigo a pedir algo y volvieron a darle las uvas compradas y su noble esposa volvió a comprar las uvas por tercera vez.

*(Shu'ab-ul-Iman, vol. 3, pp. 259, Hadees 3481)*

Que Allah عَزَّوجَلَّ tenga piedad de él y perdónanos sin la rendición de cuentas por su bien!

أَمِينٌ بِجَاهِ التَّيِّنِ الْأَمِينُ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَى الْحَسِيبِ

## El sagrado hábito de la infancia del Santo Profeta ﷺ

Bendito sea que gran personalidad tiene nuestro Profeta ﷺ, de quien Sayyiduna 'Abdullah Bin 'Umar بِرَحْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى عَنْهُمَا heredó la pasión de abnegación! Su importancia se refleja de tal manera que llevó a cabo la justicia y la igualdad, incluso en su infancia.

Se narró que Sayyidatuna Halimah Sa'diyah رضي الله تعالى عنها tenía también que amamantar a sus propias crías; por lo tanto, nuestro Amado Profeta صلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ libó de un solo lado por más hambriento que estaba.

Indicando hacia esta fe iluminadora de hábito bendito de nuestro Amado y Bendito Profeta صلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ, A'la Hazrat Imam Ahmad Raza Khan عَلَيْهِ رَحْمَةُ الرَّحْمَنِ ha mencionado en su volumen poético, 'Hadaiq-e-Bakhshish':

*Bhaiyon kay liye tark-e-pistan karayn  
Doodh peeton ki nisfat\* pay lakhnaun Salam*

صلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ      صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

## Nunca se puede alcanzar la virtud

Queridos hermanos! Se han dado cuenta de hasta qué punto, los nobles compañeros رضي الله تعالى عنه tenían la pasión de abnegación en ellos! Seguramente, a sacrificar su cosa favorita en el camino Allah عَزَّوَجَلَّ es realmente una gran hazaña de la recompensa. Al principio de la cuarta parte del Santo Corán, Allah عَزَّوَجَلَّ ha declarado:

---

\* Justice, fairness

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّىٰ تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ ۝

*Nunca se podrá alcanzar la virtud hasta que se gasten cosas en el camino de Allah ﷺ, que son amados en ese caso.*

*(Kanz-ul-Iman (Translation of Quran), Parte 4, Aal-e-‘Imran, verse 92)*

## Explicación del verso

Con respecto al versículo antes citado, Sadr-ul-Afadil, ‘Allamah Maulana Sayyid Muhammad Na’eemuddin Muradabadi عليه رحمه اللہ الہادی escribió en Khaza’in-ul-Irfan: (Sayyiduna) Hasan (Basri) عليه رحمه اللہ تعالیٰ علیه dijo: La posesión preferida de un musulmán, que pasa para agradar a Allah ﷺ. Cae en la categoría de este verso a pesar de que solo sea una fecha. *(Tafseer Khaza’in, vol. I, pp. 272)*

## Sacos de azúcar

Ameer-ul-Mu’mineen, Sayyiduna ‘Umar Bin ‘Abdul ‘Azeez عليه رضي الله تعالى عنه compraba sacos de azúcar y los repartía entre los pobres. Le preguntaron ¿por qué no reparte la cantidad que ha gastado en vez de azúcar? Él عليه رضي الله تعالى عنه respondió: Me gusta mucho el azúcar, y quiero sacrificar mi posesión favorita en el camino de Allah ﷺ. *(Tafseer Nasfi, pp. 172)*

Que Allah عَزَّوجَلَ tenga piedad de él y perdónanos sin la rendición de cuentas por su bien!

أَمِينٌ بِحَجَّٰهُ الْأَمِينٌ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَّوْا عَلَى الْحَبِيبِ

## El querido jardín

En Madina-tul-Munawwarah, Sayyiduna Abu Talha Ansari poseía la mayor cantidad de jardines entre todos los Ansaar (Ayudantes). De entre todas sus posesiones, había un huerto con el nombre de [Bayruha] que era su favorito. El lugar de este jardín estaba directamente opuesto al Masjid-un-Nabawi. صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ Nuestro Amado Profeta على صاحبِهِ الْمَسْلَمُ وَالسَّلَامُ lo visitaba a menudo y tomaba la mejor agua de ese jardín. Cuando el verso de la cuarta parte (del Corán) la apertura:

لَنْ تَنَالُوا الْبَرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ ۝

*Nunca se podrá alcanzar la virtud hasta que se gasten cosas en el camino de Allah عَزَّوجَلَ, que son amados en ese caso.*

*(Kanz-ul-Iman (Translation of Quran), Parte 4, Aal-e- 'Imran, verse 92)*

Fue revelado, Sayyiduna Abu Talha Ansari se quedó y dijo al Santo Profeta 'Entre toda mi riqueza,

(Sahih Bukhari, vol. 1, pp. 493, Hadees 1461)

Que Allah ﷺ tenga piedad de él y perdónanos sin la rendición de cuentas por su bien!

أَمِينٌ بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

## El excelente caballo

Es mencionado en Tafsir-e-Khaazin, en relación con el primer verso de la cuarta parte (del Corán)

لَنْ تَنَالُوا الْبَرَّ حَتَّىٰ تُنْفِقُوا هِمَّا تُحِبُّونَ ٥

*Nunca se podrá alcanzar la virtud hasta que se gasten cosas en el camino de Allah ﷺ, que son amados en ese caso.*

(Kanz-ul-Iman (Translation of Quran), Part 4, Aal-e-'Imran, verse 92)

Tras la revelación de este versículo, Sayyiduna Zayd Bin Haarisah ﷺ trajo a su excelente y magnífico caballo a nuestro Amado Profeta ﷺ y dijo: 'Esto es Sadaqah (caridad) en el camino de Allah ﷺ. Así que nuestro Santo Profeta dio el caballo a Sayyiduna Osama Bin Zayd ﷺ hijo de Sayyiduna Zayd Bin Haarisah ﷺ. El, Sayyiduna Zayd ﷺ dijo: 'Ya Rasoolallah ﷺ mi intención era darle en Sadaqah. 'El Santísimo Profeta ﷺ respondió: 'Allah ﷺ ha aceptado su Sadaqah. (Tafseer Khaazin, vol. 1, pp 272)

Que Allah ﷺ tenga piedad de él y perdónanos sin la rendición de cuentas por su bien!

أَمِينٌ يَجَاهُ النَّبِيَّ الْأَمِينُ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

## Farooq-e-A'zam le gusto la esclava y la liberó!

Ameer-ul-Mu'mineen, Sayyiduna 'Umar Farooq-e-A'zam رضي الله تعالى عنه escribió a Sayyiduna Abu Musa Ash'ari رضي الله تعالى عنه para que compre y envié una esclava para él.

Así hizo, le envió una esclava a Sayyiduna Umar Farooq-e-A'zam رضي الله تعالى عنه, le gustó mucho. Por lo tanto, recitó el verso completo 'لَنْ تَنَالُوا...' y la liberó en el camino de Allah ﷺ.

Queridos hermanos! Ojalá naciera también en nosotros este entusiasmo de abnegación. Qué pena! Nosotros hacemos todo

lo contrario aquello que nos gusta lo cuidamos tanto como a nuestras vidas y a la hora de ofrecer algo en el camino de Allah عَزَّوَجَلَ o regalar a nuestros queridos, solemos dar cosas sin valor, objetos que a nosotros no nos benefician o que ya no necesitamos!

Vaya negligencia por nuestra parte que no queramos ofrecer nuestros bienes, que Allah عَزَّوَجَلَ mismo nos los ha proporcionado y que no estemos de acuerdo para donar-los en el camino de Allah عَزَّوَجَلَ el mismo que nos lo dio.

No nos importa si nuestras posesiones son robadas, dañadas o perdidas eso antes que donar-los ya que nuestros corazones no están preparados para sacrificarlos en el camino de Allah عَزَّوَجَلَ.

*Day jazbah Tu aysa Tayray naam per dun*

*Pasandeedah cheezayn luta Ya Ilahi*

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ      صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

## El mejor camello de Sayyiduna Abu Zar Ghifari

Lean otro relato en 1 fe iluminadora del sacrificio de la posesión amada en el camino de Allah عَزَّوَجَلَ, que les encantara: El conocido Sahabi, Sayyiduna Abuzar Ghifari رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ residía en un pueblo cercano a Madinah-tul-Munawwarah. Para ir hasta ahí poseía unos cuantos camellos y un pastor débil.

Una vez vino una persona de la tribu Banu Sulaym y solicitó a Sayyiduna Abu Zar Ghifari رضي الله تعالى عنه, ‘Oh maestro! Por favor concédame el permiso de permanecer en su compañía. Recibiré las bendiciones junto a la asistencia de su pastor. Sayyiduna Abuzar Ghifari رضي الله تعالى عنه le dio el permiso para quedarse pero con algunas condiciones. Él le preguntó ¿Qué condición? Sayyiduna Abu Zar Ghifari رضي الله تعالى عنه respondió ‘Cada vez que le pida algo de mis posesiones para dar en el camino de Allah عز وجل, tendrá que dar lo mejor de mis bienes. Aceptó (la condición), y comenzó a beneficiarse de su bendito compañerismo.

Un día alguien le dijo a Sayyiduna Abu Zar Ghifari رضي الله تعالى عنه ‘Oh maestro! Algunas familias están viviendo aquí, a lo largo de las orillas del río. Si es posible, ayúdenles amablemente. La persona que vino de la tribu Sulaymi cuenta que: Sayyiduna Abu Zar Ghifari رضي الله تعالى عنه me ordenó ‘Trae un camello’, por lo tanto fui, con la intención de traer el mejor camello, pero un pensamiento vino en mi mente’ este camello lleva a Sayyiduna Abu Zar Ghifari رضي الله تعالى عنه a pasear y además es el único obediente.

Como el objetivo solo era distribuir su carne, en su lugar, le traje a la segunda mejor camella. Al ver esto dijo ‘¡me ha traicionado!’ lo entendí al instante, y traje el primer camello. Ordenó Cuenten el número de casas situadas en la orilla de río e incluid la mina, repartan entre ellos también. Entonces

sacrificaron al camello y lo distribuyeron en partes iguales en cada casa, y aseguró que en mi casa no llegara ni un solo filete de más que a los demás.

Después de llevar a cabo sus órdenes, me llamó y preguntó ‘¿Habías olvidado tu promesa?’ Le respondí: ‘Recordé mi promesa y al principio, había seleccionado el mejor camello. Pero luego pensé que usted utiliza este camello como un medio de viajar y por lo tanto, le beneficia mucho. Había evitado este camello considerando solo sus necesidades’.

Preguntó ﷺ ¿De verdad lo dejó de considerar sólo para mis necesidades?’ Le contesté ‘Sí’. Continuó: ¿No quieres que te cuente el verdadero día de mis necesidades? Pues escucha! El día de mis necesidades es aquel día en el que me entierren solo, y lo que quedara de mí será la riqueza y sus reclamantes son tres:

1. Taqdeer (destino) que no distingue un individuo de los demás cuando se le priva de la riqueza.
2. Los herederos que esperan su muerte con el fin de hacerse cargo de su riqueza después de su muerte.
3. El tercer heredero es usted, usted mismo.

(Ni cuando ni el destino ni sus herederos renuncian en reclamar su riqueza, entonces ¿por qué te quedas atrás? A medida que se puede sacrificar alguna de sus posesiones

más valiosas en el camino de Allah ﷺ recójalos para su otra vida.)

Después de decir esto, recitó el primer verso de la cuarta parte del Noble Quran:

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّىٰ تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ ۝

*Nunca se podrá alcanzar la virtud hasta que se gasten cosas en el camino de Allah, que son amados en ese caso.*

(Kanz-ul-Iman (Translation of Quran), Parte 4, Aal-e- 'Imran, verse 92)

Y dijó:’ Por eso la riqueza que más me gusta lo doy en el camino de Allah ﷺ para recogerlo en mi futura vida.

(Tafseer Durr-e-Mansoor, vol. 2, pp. 261)

أَمِينٌ يَجَاهُ الْتَّيِّنَ الْأَمِينُ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

Si tan sólo tuviéramos suerte e incluso una media gota del océano de abnegación entusiasta de Sayyiduna Abu Zar Ghifari رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ.

Lamentablemente, es como si no tuviéramos el concepto en la mente de sacrificar algo por el amor de Dios! En cada instante, estamos preocupados por el deseo de ganar más riqueza! Especialmente, nuestro Nafs que no nos permite gastar en algo con lo que se gana mucho Sawab - por ejemplo, a pesar de

que, el Sawab al recitar el Corán Noble o la literatura religiosa que nos compramos para nosotros mismos es mayor, seguimos prefiriendo recibirla de caridad o como un regalo .A pesar del hecho de que uno alcanza inimaginable Sawab al viajar en un Madani en Qafilah al aprender Sunnah de sus propios gastos, pero nuestro nafs continúa convenciéndonos que es mejor viajar si alguien nos pague los gastos en el Madani Qafilah. Lamentablemente, tenemos un enfoque materialista ¿Cómo podremos tener éxito en agradar a Allah ﷺ?

*Sarwar-e-Deen! Li-jiye apnay naatuwano ki khabar*

*Nafs-o-Shaytan! Kab tak dabatay jayn gayn*

*(Hadaiq-e-Bakhshish)*

## Tres beneficios que se obtienen de la riqueza

Queridos Hermanos y los amantes de la riqueza, escuchen! El Santo Profeta ﷺ dijo: Una persona dice: 'Es mi riqueza! Es mi riqueza! 'Sin embargo, solamente puede beneficiarse de su riqueza en tres maneras:

1. Lo que ha comido y (así) deja de existir,
2. La ropa que lleva y (por lo tanto) se hará vieja y
3. El dinero que dio (en el camino de Allah ﷺ) y (así) será depositada para el más allá.

Y aparte de todo esto, cuando muera no se beneficiará de él, lo hará otra gente (cuando muera).

*(Sahih Muslim, pp. 1582, Hadees 2959)*

## La riqueza del heredero

Nuestro Amado Profeta ﷺ preguntó: '¿Quién de ustedes prefiere la riqueza que heredó antes que la suya misma?' Los compañeros Benditos respondieron: 'Ya Rasoolallah ﷺ a quien le puede gustar la riqueza de otra persona antes que la suya misma?!

El Amado Profeta ﷺ respondió a ella, 'La propia riqueza es sólo la que una persona gasta en el camino de Allah عَزَّوَجَلَ, y el resto de la riqueza es la de sus herederos'.

*(Shaikh Bukhari, vol. 4, pp. 230, Hadees 6442)*

## La Abnegación de un paciente desahuciado

Queridos hermanos! Ojala antes de morir hagamos algo que se convierta en Sawab-Jariya para que cuando nos muramos (muerte) ese Sawab continúe como el de crear un Masjid o en otras actividades religiosas.

Probablemente haya gente que crea que cuando mueran mis hijos me beneficiaran con Sawab, pues que sepa que esa es una decisión errónea.

En la época actual, cuando la descendencia ni siquiera duda en derramar sangre de unos a otros para tomar su parte de la herencia, ¿cómo se puede esperar uno a que vayan a poner algún tipo de esfuerzo en garantizar la comodidad de su difunto padre! Desarrollen una mentalidad de abnegación, ya que eso es lo que más le pesará en el más allá - Sólo echen un vistazo a la altura de abnegación de nuestros santos que tuvieron codicia por Sawab.

Hujjah-tul-Islam, Sayyiduna Imam Muhammad Bin Muhammad Bin Muhammad Ghazali رحمه الله تعالى عليه ha citado en ‘Ihya-ul-‘Uloom’: Sayiduna Bishr Bin Haris رحمه الله تعالى عليه estaba tan enfermo que estaba muy cerca de la muerte. Vino un mendigo a pedir, Sayiduna Bishr Bin Haris رحمه الله تعالى عليه no tenía nada, se quitó la camisa y se la dio para que no se fuera con las manos vacías y pidió prestado a alguien ropa para él y murió en ella.

*(Ihya-ul-‘Uloom, vol. 3, pp. 319)*

Que Allah عَزَّوَجَلَّ tenga piedad de él y perdónanos sin la rendición de cuentas por su bien!

أَمِينٌ بِحَاجَةِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

## Asombrosa rapidez en generosidad!

Queridos hermanos! ¿Habéis visto?! Cómo nuestros santos deseaban realizar buenas obras. A pesar de que estaba tan enfermo, Sayyiduna Bishr Bin Haris رحمه الله تعالى عليه no permitió

dejar escapar de las manos una oportunidad de ganar Sawab. A veces, estos actos tan nobles mostraron como eran a la hora de realizar buenas obras que uno mismo se queda asombrado!

A'la Hadrat, Imam-e-Ahl-e-Sunnat, Maulana Shah Imam Ahmad Raza Khan عليه وآله وآله الرَّحْمَن ha precisado en la página 84 de Fatawa Razawiyyah, volumen 10: Sayyiduna Imam Muhammad Baqir رضي الله تعالى عنه tenía un Sherwani cosido. Había entrado en el baño, cuando se le ocurrió darlo en el camino de Allah عَزَّوَجَلَّ.

Llamó a su sirviente a la puerta y le dio el Sherwani\* y le dio instrucciones para darlo a (tal) mendigo. Cuando salió el sirviente preguntó: ¡¿Porque tanta prisa señor?! Sayyiduna Imam Muhammad Baqir رضي الله تعالى عنه respondió 'Tal vez, mi intención podría haber cambiado mientras salía del baño.'

Que Allah عَزَّوَجَلَّ tenga piedad de él y perdónanos sin la rendición de cuentas por su bien!

### **Lleven a cabo los buenos actos con rapidez**

Queridos hermanos! Habéis visto! Nuestros sabios رحمه الله تعالى عليه la prisa que se daban a la hora de hacer buenos actos, que no sea que cambie su intención y así no perder la ocasión de hacer

---

\* Una larga pieza de tela cosida (como un abrigo) que se ajusta al cuerpo de uno y cae a la mitad del cuerpo de una persona. Está abierto de la parte frontal y tiene botones para cerrarlo.

buenos actos. Entonces siempre que tengamos en mente háganlo de inmediato. (*Sunan Ibn Majah, vol. 2, pp. 5, Hadees 1081*)

## Aceptó la petición sin leerla!

Lamentablemente! Mucha gente no llega a dar nada en el camino de Allah ﷺ, y llegan a dar, dan una cantidad muy baja, mirando a que no vaya ni una peseta de más, sin corazón y no saben que dar Zakat les enriquece más, la gente que da retrata una y otra vez como si fuera un favor sobre la gente pobre.

Considerando que, en realidad, el favor es de nuestro Zakat ya que es el que limpia mis malos actos.

Ojala! Algun día sea lo contrario, que vez de que los mendigos nos busquen a nosotros, nosotros vayamos a buscar-los a ellos dando-les Zakat con respeto. Para gente así se presentan cuatro paráolas para tentar a estas personas a la reforma:

1. En el departamento de Dawat-e-Islami, en la publicación de Maktaba-tul-Madinah, pagina 404 en Ziya-e-Sadaqat de 209 a 2010: Una persona presentó una solicitud a Sayyiduna Imam Hasan Mujtaba رضي الله تعالى عنه. Sayyiduna Imam Hasan Mujtaba رضي الله تعالى عنه respondió: Vete tu favor ha sido cumplido. Le preguntaron: Oh nieto<sup>1</sup> de nuestro

---

<sup>1</sup> Sayyiduna Imam Hasan رضي الله تعالى عنه es el hijo de Sayyidatuna Fatimah رضي الله تعالى عنها hija del Santo Profeta صلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رضي الله تعالى عنه.

Santo Profeta ﷺ! Lo tendría que haber leído su solicitud una vez y luego responder en consecuencia Sayyiduna Imam Hasan Mujtaba رضي الله تعالى عنه contestó: Se habría parado en frente mío (mientras estuviera leyendo la carta) miserablemente y entonces Allah عزوجل me hubiera preguntado por ello. (*Ihya-ul-'Uloom, vol. 3, pp. 304*)

Que Allah عزوجل tenga piedad de él y perdónanos sin la rendición de cuentas por su bien!

## El corazón no se compra con dinero sino con generosidad

Sayyiduna Imam Hasan Mujtaba رضي الله تعالى عنه dio preferencia al 'temor a Allah عزوجل en lugar de su riqueza y esto solo conduce al éxito y la liberación (en otra vida) como el amor a la riqueza no debe ser más dominante que el amor a Allah عزوجل. Ciertamente, muchas cosas se pueden comprar con la riqueza, pero no el corazón (es decir, no se puede ganar el corazón de alguien con el dinero).

2. Sayyiduna Ibn Sammaak رحمه الله تعالى عليه ha declarado: 'Me pregunto cómo la gente puede gastar su riqueza para comprar esclavos pero no compra los hombres libres (es decir, sus corazones) con la bondad (benevolencia)'.

(*Ihya-ul-'Uloom, vol. 3, pp. 304*)

Que Allah ﷺ tenga piedad de él y perdónanos sin la rendición de cuentas por su bien!

### **Generoso no es aquel que da cuando se lo piden**

3. Sayyiduna Imam Zayn-ul-Aabideen رضي الله تعالى عنه dijo: La persona que da a los mendigos cuando le piden, esa persona no es generosa. Generoso es aquel, que con relación a los problemas de a gente es fiel a Allah ﷺ, cumplir con los derechos de Allah ﷺ, y no tener la codicia de recibir un ‘gracias’ a cambio, porque tiene una firme creencia de recibir Sawab. (*ibid*)

Que Allah ﷺ tenga piedad de él y perdónanos sin la rendición de cuentas por su bien!

### **Arrepentido al no comunicarse con su amigo**

4. Una persona llamó a la puerta de la casa de su amigo. El amigo preguntó: ‘¿Cuál es el motivo de tu llegada?’ Me dijo: ‘Tengo una deuda de 400 dirhams. ‘Su amigo le dio 400 dirhams y regresó llorando. Su esposa dijo: ‘Si necesitabas ese dinero no habérselo dado. ‘El marido dijo: ‘Estoy llorando como no supe su situación antes de que él mismo me la contara, hasta que el pobre llegó a tener que picar mi puerta porque no tenía otra opción.

(*Ihya-ul-‘Uloom*, vol. 3, pp 311)

Queridos hermanos! Para retribuir las necesidades de un amigo cuando él nos pide ayuda no es el ilustrísimo de dar en el camino de Allah. عَزَّوَجَلَ. El ilustrísimo es, que mantengamos un ojo en los problemas financieros de nuestros amigos y los ayudamos antes de que ellos vengan a nosotros y sientan la vergüenza de revelar su condición.

*Hamayn Apnay fazl-o-karam say  
Tu ker day Sakhawat ki na'mat 'ata Ya Ilahi*

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ      صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

## Una hospitalidad inusual

Se afirma en Khazain-ul-Irfan: Una vez vino un hombre hambriento al Santo Profeta. صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ El Profeta de Rahmah حَلَّ اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ preguntó a todos de Ummahat-ul-Mumineen رَبِّنَا اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ si había algo de comida, pero ninguno de ellos tenía algo para comer. El Amado Profeta صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ dijo a los compañeros benditos. Que Dios derramará Su misericordia sobre el que lo acepta como su invitado.

Sayyiduna Abu Talha Ansari رَبِّنَا اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ se puso de pie y se llevó al huésped con él a su casa. Le preguntó a la madre de sus hijos: Si había algo para comer en casa? Ella respondió: Hay algo de comida para los niños.

Sayyiduna Abu Talha رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ dice a su mujer: De alguna manera haz que los niños se duerman, y cuando entre el huésped y empiece a comer, apagaron la luz pretendiendo que lo queremos ajustar bien y fingimos que estamos comiendo con él. Así hizo, para que el huésped no sepa que hay poca comida, y así él pudo comer tranquilamente aunque toda la familia se quedó toda la noche hambrientos.

Al día siguiente Abu Talha رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ fue a la corte del Santo Profeta, صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ al ver a Imam Sayyiduna Talha رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ el Santo profeta صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ le dijo: 'Anoche hubo un incidente muy extraño a casa de alguien'.

Allah عَزَّوَجَلَّ estaba realmente satisfecho con ellos, 'y este versículo de la Surah Al-Hashr fue revelado:

وَيُؤْتُرُونَ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَاصَّةٌ ۝ وَمَنْ يُؤْتَ شُحًّا نَفْسِهِ

فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝

*Y los prefieren antes que a sí mismos, aun estando en extrema necesidad. El que está a salvo de su propia codicia... ¡Esos son los que tendrán éxito!*

*(Knaz-ul-Iman (Traducción del Quran)) (Parte 28, Surah Al-Hashr, verso 9)*  
*(Khaza'in-ul-'Irfan, pp. 984: amended)*

Que Allah عَزَّوجَلَ tenga piedad de él y perdónanos sin la rendición de cuentas por su bien!

## Amado Profeta ﷺ no dejaba la comida para el día siguiente

Queridos Hermanos! Si pensamos un poco en la moraleja de arriba, acumulamos muchas perlas Madani con todas las lecciones que contiene. Por ejemplo, El Profeta de Rehamah ﷺ pasó una vida tan sencilla que ninguno de los Ummahat-ul-Mu'mineen رَبِّنَا اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمْ عَلَيْهِمْ وَسَلَّمَ tenía comida en su casa esa noche. El Noble Profeta ﷺ tenía una confianza tan firme en Allah عَزَّوجَلَ que no guardaba comida para el día siguiente. Umm-ul-Mu'mineen رَبِّنَا اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمْ, Sayyidatina 'Aishah Siddiqah رَبِّنَا اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا reveló: Nosotros nunca hemos comido tres días consecutivos llenándonos la barriga, aunque pondríamos haber-lo hecho, pero en sitio de comer lo altruismos. (*Attargheeb Wattarheeb, vol. 4, pp. 92, Hadees 86*)

## La sentencia más importante en relación al ayuno de los niños

En la moraleja Madani mencionada anteriormente, en cuanto a la cuestión de alimentar a los invitados con un poco de comida que se sobraba para los niños, Allamah Sheij Abdul Haq Muhaddis Dihlvi عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ الْكَوْنِي: Los venerados sabios

الله تَعَالَى حَمَّهُ han deducido el caso que los niños no tenían hambre, en cambio pedían comida sin tener hambre, ya que es un hábito común de los niños. De lo contrario, si hubieran tenido hambre, era Wajib (Obligatorio) alimentar a los niños hambrientos antes que el invitado. ¡¿Cómo podrían haber dejado algo que es Wajib?! (Porque quien deja lo Wajib es un pecado), mientras que Allah عَزَّوجَلَّ ha elogiado a Abu Talha y a su esposa رَبِّنِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا (Ashi'a-tul-Lam'aat, vol. 4, pp. 740)

A partir de esta explicación del Hadees, hemos llegado a saber que es Wajib (Obligatorio) sobre los padres alimentar a sus hijos cuando tienen hambre. A pesar de que está permitido hacer que un niño empiece rápidamente el Ramadan-Ul-Mubarak, y el niño pide comida a causa del hambre, será Wajib para los padres que lo alimenten aunque sea la primera vez que hacen Ramadan. Si los padres no le alimentan será pecado y esas personas serán merecedoras de ser echadas al infierno.

*Ho mahman-nawazi ka jazbah 'inayat*

*Ho pas-e-Shari'at 'ata Ya Ilahi*

صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ      صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

## Si hay oro equivalente al montaña Uhud, incluso entonces...

Sayyiduna Abu Hurayrah رضي الله تعالى عنه narra que el amado Profeta صلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ dijo: Si tuviera el oro equivalente a la montaña Uhud, en tres días y tres noches lo repartiría entre todos la gente en vez de quedarme-lo, y si tuviera alguna deuda sacaría la cantidad a parte y lo demás lo daría los que más lo necesitan. (*Shaih Bukhari, vol. 4, pp. 483, Hadees 7228*)

## ¡Oh los que predicen el Sunnah!

¡Oh los devotos del Santo profeta صلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ y los que predicen el Sunnah! Habeis visto?! Nuestro Santo Profeta صلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ no quiso el oro igual a la montaña de Uhud, por otro lado nosotros decimos que somos devotos del Santo Profeta pero no nos deshacemos de nuestro deseo de acumular la riqueza.

Lamentablemente, se está descuidando la diferencia entre Haraam y Halal. Nuestras hermanas islámicas también están deseosas de tener más y más oro. Gastando todas sus riquezas y oro en el camino de Allah عَزَّوَجَلَّ es mucho, además, ni siquiera se acuerdan de dar Zakat. Son engañados por Satanás y su Nafs diciendo que no ganan nada dando Zakat, mientras que es todo lo contrario. Sin embargo si alguien tiene joyas de oro u otros artículos de oro, Zakat se convertirá en Farz

(obligatorio) sobre esa persona, sometida a ciertas condiciones<sup>1</sup>. Los que exceden los límites de su deseo de acumular oro, lea este Hadees de advertencia, y tiemblen con el temor de Allah عَزَّوَجَلَّ. Además, se calcula el total de Zakat que todavía no ha dado y lo pagará sin más demora, arrepíéntase y pida perdón a Allah عَزَّوَجَلَّ por el retraso de su paso sin ser permitido en el Shari'a.

## Pulseras de fuego

Dos mujeres entraron en la corte bendita del Amado Profeta ﷺ, ambas llevaban brazaletes de oro en sus manos. El Santo Profeta ﷺ les preguntó ¿Dais Zakat de estas pulseras? Ellas respondieron: 'No' El Santo profeta ﷺ dijo ¿Os gustaría que Allah عَزَّوَجَلَّ os haga llevar pulseras de fuego? Ellas respondieron: 'No' Entonces el Amado Profeta ﷺ dijo: Pues entonces seguid dando Zakat de estas pulseras.

*(Sunan-ut-Tirmizi, vol. 2, pp. 132, Hadees 637)*

Para obtener más información detallada de Zakat, es muy beneficioso para la continuación del libro, Faizan-e-Zakat [la publicación de 149 páginas de Maktaba-tul-Madinah, el departamento de publicaciones de Dawat-e-Islami].

---

<sup>1</sup> Ciertas condiciones requeridas para el Zakat para que eso se convierta obligatorio para una persona.

Abnegación de Sayyidatuna Fatimah بِرَحْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى عَنْهَا Sayyiduna Imam Hasan Mujtaba بِرَحْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى عَنْهَا ha contado: Un día algo de comida se organizó después de no haber comido en la anterior comida. Mi padre Hazrat Sayyiduna Ali كَرَمَ اللَّهُ تَعَالَى وَجْهَهُ الْكَرِيمِ y mi hermano pequeño Sayyiduna Imam Hussayn بِرَحْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى عَنْهَا terminaron de comer, pero mi madre todavía no había comido. En el momento en el que ella puso su mano en el pan, un mendigo rogó desde la puerta ‘¡Oh! Hija del Santo Profeta صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ! He estado muerto de hambre para dos comidas, por favor llene mi estómago’. Mi madre بِرَحْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى عَنْهَا se detuvo al instante y me ordenó: ¡Ve! Y dale esta comida al mendigo, yo solo he pasado hambrienta para una comida pero el, no ha comido durante dos comidas.

Que Allah عَزَّوَجَلَّ tenga piedad de él y perdónanos sin la rendición de cuentas por su bien!

*Bhookay reh kay khud awron ko khila daytay thay  
Kaysay saabir thay Muhammad kay gharanay walay*

صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَّوْا عَلَى الْحَبِيبِ

## Gran galardón por alimentar a alguien

Queridos hermanos! Habéis visto! Sayyidatuna Fatima بِرَحْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى عَنْهَا dio su comida en el camino de Allah عَزَّوَجَلَّ a pesar de que tenía mucha hambre. Lamentablemente, guardamos la

comida que sobra después de comer en la nevera para la próxima comida, en lugar de dárselo a alguien que necesite. Ciertamente, para alimentar el que tiene hambre y dar agua el que tiene sed, gana gran recompensa. En relación con ello, se mencionan dos dichos del Santo y Amado Profeta ﷺ: ﴿وَاللَّهُ أَعْلَمُ﴾

1. Para un musulmán que alimenta a otro musulmán que tiene hambre, en el Día del Juicio, Allah عَزَّوَجَلَّ le dará de comer frutos del Paraíso y el que va a dar agua a un musulmán que tenga sed, en el Día del Juicio, Allah عَزَّوَجَلَّ le dará de beber el vino avalado que es puro y limpio y limpio y un musulmán que de ropa para vestir a otro musulmán que no tiene ropa, Allah عَزَّوَجَلَّ le dará un traje verde que se usa en el Paraíso.

(*Sunan-ut-Tirmizi*, vol. 4, pp.204, *Hadees 2457*)

2. El que alimente a un musulmán hambriento hasta que se llene. Allah عَزَّوَجَلَّ le hará entrar en el Paraíso de la puerta de la que solo la gente como él/ella entrarán.

(*Al-Mu'jam-ul-Kabeer lit-Tabarani*, vol. 20, pp. 85, *Hadees 162*)

*Khilanay pilanay ki taufeeq day day*

*Pa-ay Shah-e-karb-o-bala Ya Ilahi*

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ      صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

## Exclusiva moqueta de comer

Una vez, muchos invitados llegaron a casa de Sayyiduna Shaykh Abdul Hasan Antaaki. Por la noche, cuando la cena estaba lista para ser servida, no había suficiente cantidad de pan, entonces trocearon el pan y lo pusieron alrededor de la mesa, y se llevaron la lámpara de ahí, todos los invitados se sentaron a comer en la oscuridad, después de un rato pensando que ya habrán comido todos trajeron la lámpara, todos los trozos de pan estaban en su lugar. Todos demostraron su valía al actuar abnegadamente y siquiera tomar un bocado porque todo el mundo tenía una mentalidad Madani de que 'No voy a comer, hasta que mi hermano termine de llenar su estómago'. (*Ithaf-us-Sadah, vol. 9, pp. 783*)

Que Allah ﷺ tenga piedad de él y perdónanos sin la rendición de cuentas por su bien!

أَمِينٌ بِحَجَّٰهُ التَّيِّنِ الْأَمِينُ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

## Excelencia al renunciar el deseo de uno

Allah! Allah! ¡Qué grande era el deseo de nuestros Santos para actuar abnegadamente. Lamentablemente, hoy en día nuestra avaricia y la codicia se ha incrementado a tal punto que cuando asistimos a una fiesta comemos rápidamente en la medida que nos olvidamos de 'masticar y comer' en lugar de eso sólo 'tragar' la comida. Hasta tal punto que tememos que nuestro

hermano pueda tener éxito y nosotros nos quedemos atrás! Nuestro estado de la codicia ha aumentado tanto que si es posible podemos llegar a arrebatarle el bocado incluso de su boca e tragárselo.

Solamente podríamos aprender a actuar ‘abnegadamente’. El Amado Profeta ﷺ dijo: Allah عَزَّوجَلَ perdona el que tiene un deseo de algo, entonces él controla su deseo y da preferencia (de otra persona) sobre sí mismo.

*(Ithaf-us-Sadah liz-Zabeedi, vol. 9, pp. 779)*

*Hamayn bhooka rehnay ka awrin ki khaatir*

*‘Ata ker day jazbah ‘ata Ya Ilahi*

صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ      صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

## Formas de ganar la recompensa de la abnegación, de forma gratuita

Si tan solo pudiéramos ceder nuestro deseo y actuar abnegadamente. Si no. Si no tenemos la mente de gastar dinero, hay muchas otras formas de mostrar altruismo / abnegación sin gastar ni un centavo. Por ejemplo, si algún familiar llama a su casa a todos los familiares y en la hora de comer en sitio de coger los mejores platos, podríamos dejarlo para otra persona que le apetezca más o por ejemplo, si hace calor, en un habitación o en una mezquita o durante un viaje a Madani

Qafilah para aprender el Sunnah algunos de nuestros hermanos islámicos quieren dormir en sitio de ponerse debajo del ventilador y no dejar a otros que están cansados e así ganar Sawab.

Del mismo modo, si está lleno el autobús o el tren, dejando su asiento a otro hermano islámico y quedarse usted de pie el resto del camino sacrificando su comodidad, o por ejemplo si no hay mucha comida pero su hay mucha gente que tenga hambre, y comer menos haciendo sufrir su Nafs e así ganar Sawab de hecho hay varias ocasiones en la que uno puede ganar Sawab fácilmente.

## La recompensa de abnegación, y Yánnah sin rendición de cuentas

Sayyiduna Imam Muhammad Bin Muhammad Bin Muhammad Ghazali عليه السلام ha narrado en *Ihya-ul-‘Uloom*: Allah عَزَّوجَلَّ dijo a Sayyiduna Musa عليه السلام: Oh Musa! No hay nadie que actúe abnegadamente ni una sola vez en su vida y yo no sintiera Haya por llevar a cabo su responsabilidad en el Día del Juicio (es decir, Sentiré Haya para llevar a cabo la rendición de cuentas de dicha persona)! Su lugar está en el Paraíso, podrá vivir donde desee. (*Ihya-ul-‘Uloom*, vol. 3, pp. 318)

## Si oro a Dios para entrar al Yánnah, ¿por qué debería abstenerme al mostrar abnegación por la riqueza?

La Sayyiduna Sufyan Bin ‘Uyaynah رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ le preguntaron ¿Qué significa la generosidad? Él dijo: Es tratar bien a los demás y darles lo que necesiten eso es el significado de la generosidad. Y agregó: Mi padre heredó cincuenta mil Dírhams (dinero Árabe) por lo que se llenó el dinero en sacos iguales y los distribuyó entre sus hermanos y dijo: Cuando rezo y pido a Dios la mejor riqueza o sea el Paraíso para mis hermanos pues porque ahora no voy a ser frugal con los objetos mundanos? (*Ihya-ul-‘Uloom, vol. 3, pp. 305*)

Que Allah عَزَّوجَلَّ tenga piedad de él y perdónanos sin la rendición de cuentas por su bien!

*Sakhawat ki khalasat insayat ho Ya Rab!*

*Day jazbah bhi isaar ka Ya Ilahi*

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ      صَلُّوا عَلَى مُحَمَّدٍ

## La cabeza de cabra

Un Sahabi رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَنْهُ envió una cabeza de cabra a otro Sahabi رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَنْهُ como regalo. Ese Sahabi رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَنْهُ lo envió a otro diciendo que lo merece más que él. Entonces ese lo envió a otro diciendo que lo merece más que él. Del mismo modo, El primero le envió al segundo Sahabi رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَنْهُ el segundo al

tercero, así hasta que la cabeza de la cabra regresó al primer Sahabi رضيَ اللَّهُ عَنْهُ, después de ser dado en siete casas.

Que Allah عَزَّ وَجَلَّ tenga piedad de él y perdónanos sin la rendición de cuentas por su bien!

صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ      صَلَّوْا عَلَى الْحَبِيبِ

## Qutb-e-Madinah menciona la parábola de una empresario altruista

Querios hermanos! ¿Se dieron cuenta? Sin embargo, nuestros Shabah Kiraam رضيَ اللَّهُ عَنْهُ vivían en la pobreza, pero estaban tan decididos de actuar abnegadamente que todos daban preferencia a otros antes que a sí mismos, mientras que, lamentablemente, hoy nuestra condición es totalmente opuesta. La mayoría de la gente problemas a su propio pueblo.

Mi Murshid (guía espiritual) Sayyidi Qutb-e-Madinah, Maulana Ziyauddin رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ se mudó a Madinah Munawwarah durante el reinado de los turcos. Murió en Medina, el 3 de Zul Hiyya-til-Haraam, en el año 1401 del calendario Hijri y fue enterrado en Jannat-ul-Baqi. Alguien le preguntó: 'Su Eminencia! ¿Cómo eran los musulmanes de ese momento cuando usted se mudó a Medina? Contestó: Había una persona rica que pretendía distribuir ropa en grandes cantidades entre la gente pobre de Madinah. Por lo tanto se dirigió a una tienda de ropa y se

dirigió al dueño que quería tal tela quiero tal cantidad. El dueño de la tienda le dijo: Esta tela que usted dice la tengo pero por favor podría comprar la tela de la tienda de enfrente, porque. **اللَّهُمَّ لِلَّهِ عَذْجَلْ** mis ventas han sido buenas hoy, pero esa persona ha ganado menos.

Sayyidi Qutb-e-Madinah **وَجَهَهُ اللَّهُ عَذْجَلْ عَلَيْهِ** dijo: 'En ese momento, los musulmanes solían ser un símbolo de la sinceridad y abnegación, mientras que sabes y eres consciente de la condición de los musulmanes en la actualidad, que están ocupados en la acumulación de riqueza y se están causando problemas entre sí'.

Que Allah **عَذْجَلْ** tenga piedad de él y perdónanos sin la rendición de cuentas por su bien!

## Bandidos exclusivos

Se dice que antes en el camino de Madinah hasta los ladrones eran extraños, cuando un grupo de ladrones con intención de robar a un grupo de peregrinos del Hajj, los peregrinos los saludaban y los ladrones no respondían a su saludo. Si ellos respondían **وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ** a los peregrinos, entonces ellos no les podrían robar. Si lo ladrones respondían después de haber-les robado, los ladrones lo devolvían todo. Los ladrones actúan de esa manera aun siendo conscientes del significado de **السَّلَامُ** (i.e que la paz este contigo) y **وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ** (i.e que la

paz también (i.e que la paz también sea para ti). Los ladrones sabían tan bien el significado que tenían tal mentalidad, ‘que como podemos robar a alguien a quien le he deseado con mi propia lengua que este en paz’.

Queridos hemos! ﷺ, Esto no quiere decir que el robo se hizo permisible para los ladrones si no respondieron al saludo de Salam. Sólo tenemos que aprender de este ejemplo para que todo a los que saludamos con Salam, debemos tener la mentalidad que hemos declarado la paz para él/ella. Si esto sucede, entonces nuestra sociedad puede convertirse en una sociedad Madani de verdad. También tenga en cuenta la intención que tiene mientas que saluda a un musulmán con Salam. En la página 2 de 101 Perlas Madani (una publicación de Maktaba-tul-Madinah, el departamento de publicaciones de Dawat-e-Islami) se afirma. El resumen de una cláusula en la página 102, parte 16 del Bahar-e-Shari’at, ‘Uno debe tener una intención en su corazón al saludar (a alguien) con Salam con la riqueza del respeto y el honor, (por eso) todo de la persona a la que estoy saludando con Salam está bajo mi protección y considero que es Haram (Prohibido) para interferir en cualquiera de estas cosas. *(Bahar-e-Shari’at, part 16 pp.102)*

*Ay Madinay kay Tajdar Salam*

*Ay gharibon kay Ghamgusar Salam*

*Us jawab-e-Salam kay sadaqay  
Ta-qiyamat haun bay-shumar Salam*

*Woh salamat raha qiyamat mayn  
Perh liye jis nay dil say char Salam*

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ      صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

### Abnegó su deseo y dio de comer al perro

Hujjah-tul-Islam, Sayyiduna Imam Muhammad Bin Muhammad Bin Muhammad Ghazali عليه وآله وآله والي ha declarado en el volumen 3 de Ihya-ul-‘Uloom: Se cuenta que Sayyiduna Abdullah Bin Jafar عليه وآله وآله والي se dispuso a visitar una de sus tierras. En su camino se detuvo en un cultivo/jardín. Vio a un esclavo trabajando allí, cuando le dieron la comida y el esclavo se disponía a comer apareció un perro. El esclavo partió el pan en 3 trozos y se los dio al perro. Sayyiduna Abdullah Bin Jafar عليه وآله وآله والي le preguntó al esclavo, ‘¿Cuánta comida te dan en todo el día?’ El esclavo respondió: ‘La comida que vio es toda la que me dan’.

Sayyiduna ‘Abdullah Bin Ja’far عليه وآله وآله والي le pregunta ¿Si es toda la comida que le dan, y se lo ha dado al perro, abnegando su deseo de comer?! El respondió: No hay perros en esta área. Ha venido de un lugar lejano y tenía hambre. No me podía permitir comer lo que deseaba mientras que este perro, que no puede hablar para pedir comida, quede con hambre, ‘Shaykh Abdullah Bin Jafar عليه وآله وآله والي preguntó ¿Y qué vas a comer hoy? Respondió: ‘Pasaré hambre’.

La generosidad y abnegación de ese esclavo dejó muy impresionado a Sayyiduna Abdullah Bin Jafar عليه وآله وآله وآله, por lo tanto, compró el esclavo el jardín y los objetos del propietario, puso en libertad al esclavo y le regaló el jardín, etc...para aquel esclavo. (*Ihya-ul-‘Ulum, vol. 3, pp. 318*)

## Una extraña parábola de abnegación al perro!

¡شَخْنَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَ! Que maravillosa generosidad y que abnegación la de ese esclavo! Consiguió una gran recompensa en este mundo por la generosidad y las ganas de abnegación que en poco tiempo fue puesto en libertad y se convirtió en el dueño de ese jardín. De todos modos, era un ser humano. Por lo tanto algunos santos صَحَّةُ اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ cuentan: Partimos de la yihad de ‘Tarso’, un perro vino tras nosotros. Cuando salimos de la puerta de la ciudad vimos un animal muerto tumbado allí. Nos sentamos en un lugar alto mientras que el perro regresó a la ciudad. Volvió después de un rato, pero no solo sino que había unos 20 perros más con él. Los perros saltaron sobre el animal muerto y empezaron a comer mientras que el que los trajo se sentó lejos y los vio comer, cuando los perros terminaron de comer se fueron, este perro empezó a comer los huesos restantes del animal. Entonces él también regresó. (*Ibid, pp. 319*)

## Abnegación, incluso en el momento de la muerte

Queridos hermanos! En la parábola de la abnegación del perro hay numerosas perlas Madani admonitorias que debemos

considerar. Parece como si este llamando a la justicia a través de sus acciones nos muestra y nos hace entender que ‘tengo el valor de actuar abnegadamente aun siendo un perro. OHH las personas que se burlan de mí y me descuidan! Enseñadme vuestra capacidad de abnegación. Lamentablemente, nuestra situación empeora mientras que nuestros antepasados no eran como nosotros hasta muriendo dejaban señales de abnegación.

Sayyiduna Huzayfa رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ ha declarado: Muchos Sahaba Kiram رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ fueron martirizados en la batalla de Yarmuk. Tenía el agua en la mano y estaba buscando a mi primo paterno. Al fin cuando lo encontré, estaba a punto de morir. Le pregunté ‘Oh Ibn-e-‘Am رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ (es decir Oh primo paterno) ¿Vas a beber agua? “El respondió en voz baja, y temblorosa: Si. Mientras tanto alguien gimió. Mi primo paterno, que estaba a punto de morir, gesticuló, apenas diciendo: ‘Dale antes el agua a él’, corrí hacia él, y vi que era Sayyiduna Hisham Bin ‘As رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ eran sus últimas respiraciones, mientras yo le iba a dar el agua para beber, alguien gimió y Sayyiduna Hisham Bin ‘As رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ ‘Dale antes el agua a él’. Y cuando llegué a la persona herida, no necesitaba agua porque ya había fallecido. Fui corriendo hacia Sayyiduna Hisham Bin ‘As رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ también había fallecido. Finalmente corrí hacia mi primo paterno رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ que también había fallecido. (*Kimiya-e-Sa’adat*, vol. 2, pp. 648)

Que Allah عَزَّ وَجَلَّ tenga piedad de él y perdónanos sin la rendición de cuentas por su bien!

Querido hermanos! ¿Se dieron cuenta de la abnegación de nuestros Sahabah Kirams ﷺ. Allah! Allah! Estaban respirando por última vez, pero aun así tenían el deseo de que llegara el agua a mi compañero antes que a mí. Actuando desinteresadamente por los demás, al final todos bebieron el cáliz del martirio.

### **Aquel que dio el agua abnegadamente, entró en Yánnah**

En la página 260 de Ziya-y-Sadaqat (la publicación 404 de Maktaba-tul-Madinah, departamento de publicación de Dawat-e-Islami), que ha sido citado: Sayyiduna Anas Bin Malik ﷺ narra que nuestro Santo profeta ﷺ dijo: 'Habían dos personas, que cruzaban el desierto. Uno de ellos era 'Abid (adorador) mientras que el otro era un pecador. El 'Abid que tenía tantas sed que hasta tal punto que se cayó debido a la deshidratación. El compañero de viaje lo vio inconsciente. Pensé, 'Si no le doy agua morirá, y no conseguiré ninguna generosidad de Dios si le doy no habrá bastante agua para mi y podría morir. Sin embargo confío en Dios y con su intención de ayudar al 'Abid. Salpicó un poco de agua sobre él y el resto se lo dio para beber. El Abid se puso de pie y cruzaron el desierto.

Después de la muerte cuando se llevarán a cabo los actos del pecador, y le será arrojado al infierno. Los ángeles le llevarán con ellos. En ese momento verá al mismo 'Abid. El pecador le preguntará: -¿Me reconoces? Él 'Abid le dirá -¿Quién es usted?

Él pecador contestará -Soy la misma persona que te salvó la vida en el desierto. Entonces el 'Abid dirá -Si ya te he reconocido. El 'Abid dirá a los ángeles -¡Parad! Ellos se detendrán, entonces orará a Dios - ¡Oh mi Allah ﷺ --- tu sabes de la forma que esta persona me favoreció y me salvo la vida! Oh Allah ﷺ déjame decidir su asunto. Entonces Allah ﷺ dirá: 'Se le da en tu custodia'. Entonces el Abid vendrá y le cogerá de la mano y lo llevará con él al Paraíso.

*(Al-Mu'jam-ul-Awsat, vol.2, pp.167, Hadees 2906)*

## Parábola Madani de la abnegación

Una parábola Madani que una hermana islámica ha experimentado, que se le será mencionada brevemente. Al final de la semana un inspirador Ijtimá 'que fue celebrado el 22 de Safar-ul-Muzaffar (12 de marzo de 2007) por Dawat-e-islami, un movimiento mundial y apolítico de Coran y Sunnah, en Mumbain una hermana (que era nueva en este entorno Madani) informó a la hermana islámica responsable de que sus zapatillas se perdieron, ella le ofreció las suyas propias poniendo el esfuerzo suyo individual. Otra hermana que se había unido al medioambiente Madani, hace apenas siete meses, se acercó y dijo: ¿No sacrificar ni un poco por Dawat-e-Islami?, entonces ella insistió tanto que la hermana que lo perdió se los puso y ella misma se fue a su casa con los pies descalzos. Cuando se hizo de noche, se durmió y vio al Amado Profeta ﷺ en su sueño, había un predicador de

Dawat-e-Islami que estuvo presente en los pies del Santo Profeta ﷺ y llevaba un turbante verde. El Santo Profeta ﷺ movió sus benditos labios y dijo las perlas de sabiduría. Sus palabras fueron dichas de esta manera, ‘Me gustó mucho las palabras que habías dicho’, ¡¿No puedo sacrificar ni un poco por Dawat-e-Islami?! En el momento de dar tus zapatillas abnegadamente (esta parábola también es apreciada para otras cosas).

Queridos hermanos islámicos! ¡¿Se dieron cuenta?! Qué gran parábola Madani, cómo resultado del altruismo debido al ambiente Madani de Dawat-e-Islami. Por otra parte, existe una gran excelencia del altruismo. El Amado Profeta ha dicho: Allah عَزَّوجَلَّ perdonará al que tenga el deseo de algo, lo controle y de preferencia (a otra persona) sobre sí mismo.

*(Ithaf-us-Sadah liz-Zabeedi, vol. 9, pp. 779)*

Queridos hermanos! ¿No pueden sacrificar sólo tres días de cada mes para viajar en Madani Qafilah para mejorar su futura vida? Se requiere una gran consideración ¿No pueden ni sacrificar un poco por Dawat-e-Islami?

*Allah karam aysa karay tujh pay jahan mayn  
Ay Dawat-e-Islami teyri dhoom machi ho*

Oh Dios del Santo Profeta ﷺ! Danos el valor para actuar abnegadamente con buenas intenciones y nos bendigas con el martirio en Madinah-tul-Munawarrah bajo la sombra

del bendito Gumbad-e-Khazra, lugar de enterramiento en Jannat-ul-Baqi y la entrada a Jannat-ul-Firdaus, sin rendición de cuentas. También, danos lugar al lado del Santo y Amado Profeta. صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

**أَمِينٌ بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ**

*Bay-sabab bakhsh day na pooch 'amal*

*Naam Ghaffar hay Tayra Ya Rab*

**صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَّوْا عَلَى الْحَبِيبِ**

Queridos hermanos islámicos! Cerca del final, de mi intervención, me gustaría mencionar la excelencia del Sunnah, así como algunos así como algunos Sunnahs y modales. El Profeta de Rahmah, صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, la intercesión de la Ummah, el dueño del Yannah ha dicho: 'Aquel que quería mi Sunnah, me quería a mí y el que me quiere estará junto a mí en el paraíso. (*Ibn 'Asakir, vol.9 pp. 343*)

*Seenah tayri Sunnat ka Madinah banay Aqa  
Jannat mein parausi mujhay tum apna banana*

**صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَّوْا عَلَى الْحَبِيبِ**

## 14 Perlas Madani sobre la ropa

Aquí hay tres dichos de nuestro Amado Profeta. صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

1. La forma de que haya un parda (persiana) entre los ojos de los jinn (fantasmas) y el cuerpo de las personas es que antes de quitarse la ropa es recitar **بِسْمِ اللَّهِ**.

(*Al-Mu'jam-ul-Awsat*, vol. 2 pp.59, *Hadees 2504*)

El conocido comentarista Hakeem-ul-Ummat, Mufti Ahmad Yar Khan عليه السلام ha dicho ‘como una pared o una cortina sirven como un barrera a la vista de la gente, este Zikr de Allah عَزَّوَجَلَّ servirá como una genios, lo que les impedirá ver las partes íntimas de uno. (*Mirat-ul-Manajih*, vol.1, pp. 268)

2. El que a la hora de poner-se la ropa y recite:

**الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَسَانِي هَذَا وَرَزَقَنِي مِنْ عَيْنِ حَوْلٍ مِّنْ وَلَا فُؤَدَةٌ<sup>١</sup>**

Sus pecados anteriores u futuros serán perdonados.

(*Sunan Abi Dawood*, vol. 4. Pp. 59, *Hadees 4023*)

3. A pesar de tener medios suficientes para llevar ropa buena, si aquella persona lo evita debido a la humildad, Allah عَزَّوَجَلَّ le hará llevar la vestimenta de Karamah (Vestido celeste). (*Suanan Abi Dawood*, vol. 4, pp. 326, *Hadees 4778*)

---

<sup>١</sup> Traducción: Todas las alabanzas son para Allah عَزَّوَجَلَّ que me dio esta prenda para ponerme y que se me ha sido concedida a mí sin mi fuerza y poder.

4. La vestimenta sagrada de nuestro Amado Profeta ﷺ era generalmente de tela blanca.

*(Kashf-ul-Iltibas fis-Tihbab-il-Libas, pp 36)*

5. La ropa debe ser obtenida por ingresos Halals. Si la ropa es comprada con las ganancias obtenidas son Haram, ni el Salah ni Fards y Nafl serán aceptados.

*(Kashf-ul-Iltibas fis-Tihbab-il-Libas, pp 41)*

6. Se narra que 'El que ate su turbante mientras está sentado, o el que se ponga los pantalones de pie, Allah عَزَّوجَلَّ pondrá sobre él una enfermedad que no tendrá tratamiento.

*(Kashf-ul-Iltibas fis-Tihbab-il-Libas, pp 39)*

7. Comience a ponerse la ropa de derecho y después a izquierdo (como es Sunnah). Por ejemplo, cuando se vaya a poner una camisa o un Kurta (una camisa larga de manga larga), ponga primero su brazo derecho en la manga derecha y después el brazo izquierdo en la manga izquierda. *(Kashf-ul-Iltibas fis-Tihbab-il-Libas, pp 43)*

8. De la misma forma, al ponerse el pantalón ponga el pie derecho en la pierna derecha y luego el izquierdo en la izquierda. Al quitarse la ropa, haga lo contrario, es decir, empezar desde el lado izquierdo.

9. Se afirma en la página 409 del volumen 3<sup>a</sup> página 1.197, libro de Bahar-e-Shari'at, publicado por Maktaba-tul-Madinah, el departamento de publicaciones de Dawat-e-Islami: Es un Sunnah llevar un kurta.

*(Rad-dul-Muthar, vol.9, pp. 579)*

10. Es Sunnah para los hombres mantener la parte inferior de los pantalones por encima de los tobillos.

*(Mirat-ul-Munajih, vol. 6, pp. 94)*

11. Los hombres deben usar solamente ropa masculina y las mujeres femenina. Se tiene que tener el mismo cuidado a la hora de vestir a los niños pequeños.

12. Se afirma en la página 481 del primer volumen del libro Bahar-e-Shari'at página 1250, publicado por Maktaba-tul-Madinah, en el departamento de publicaciones de Dawat-e-Islami: Es Farz (Obligatorio) para los hombres cubrir su cuerpo por debajo del ombligo, y los pantalones un poco por debajo de las rodillas. El ombligo no está incluido en el sitr pero las rodillas sí.

*(Durr-e-Mukhtar, Rad-dul-Muhtar, vol. 2, pp. 93)*

Actualmente, muchas personas usan los pantalones por debajo del ombligo de tal manera que alguna parte de debajo del ombligo se expone. En este estado si el kurta, camisa, etc... abarque la zona de tal manera que el color de la piel no es

visible, entonces está bien, de lo contrario, es Haram. Si una cuarta parte de esta se quedó expuesto en el Salah, entonces el Salah no sería válido. (*Bahar-e-Shari'at*)

(Aquel que ha expuesto el Ihram del Hajj o el Umtah debe sobre todo tener mucho cuidado).

13. Hoy en día, muchas personas deambulan en público vistiendo en pantalones cortos, dejando al descubierto sus rodillas y muslos. Esto está prohibido.

Ir con las rodillas y muslos expuestos a la gente también es Haraam. Especialmente cuando están junto al mar, zonas de juegos y gimnasios que son los lugares más comunes en estas escenas. Por lo tanto, uno debe tener mucho cuidado si tiene que visitar esos lugares.

14. Está prohibida la ropa que muestran con la arrogancia que desgasta. Ya sea que uno se ha vuelto arrogante o no, eso no se puede determinar meditando el estado de uno mismo (es decir, mentalidad y forma). SI uno tiene el mismo estado después de usar la ropa que antes, eso indica que no se volvió arrogante. Si el estado que tenía antes de usar la ropa ya no lo siente eso demuestra que se está volviendo más arrogante. Por lo tanto debe abstenerse de usar ese tipo de ropa, ya saben que la arrogancia es un rasgo muy malo.

(*Bahar-e-Shari'at*, vol. 3, pp. 409; *Rad-dul-Muhtar*, vol. 9, pp. 579)

## Vestimenta Madani

El aspecto Madani incluye crecer la barba, tener el pelo conforme el Sunnah, en el que se pone un turbante verde, con un kurta blanco hasta la mitad de la tibia de longitud, cumpliendo el Sunnah con mangas con una palma de ancho, coloque un Miswak en el bolsillo delantero que está cerca del corazón, y mantener los pantalones por encima de los tobillos. (Si tiene también un chal blanco en la cabeza y uno marrón alrededor del cuello). Las hermanas musulmanas deben cubrirse como indica el Shari'ah.

صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَّوْا عَلَى الْحَبِيبِ

## Du'a de Attar

Oh Allah عَزَّوَجَلَ! A mí y a todos mis hermanos musulmanes que llevan un traje Madani y todas aquellas hermanas que llevan Madani Burka'. Shahada (Martirio), a la sombra de la verde cúpula de Masjid-un-Nabawi como lugar de enterramiento en Jannat-ul-Baqi y que estemos cerca de nuestro Amado Profeta صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ en el Jannat-ul-Firdaus. Ya Allah عَزَّوَجَلَ! Perdona a toda el Ummah!

أَمِينٌ بِحَجَّٰهُ النَّبِيِّ الْأَمِينٌ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَالْمُسَلَّمُ

*Un ka diwanah 'Imamah aur zulf-o-reesh mayn  
Lag raha hay Madani hulye mayn kitna shandar*

**Traducción:** Su seguidor que se ha puesto el turbante y crecido el pelo y la barba conforme el Sunnah se ve muy elegante en el traje Madani.

Con el fin de aprender Sunnas, lea las dos publicaciones de Maktaba-tul-Medina, 'Bahar-e-Shari'at (parte 16)', que consiste en 312 páginas, y 'Adaab aur Sunnatayn', que consta de 120 páginas. Una excelente manera de adquirir conocimientos acerca de la Sunnah es viajar con el Madani Qafila de Dawat-e-Islami en compañía de los devotos del profeta ﷺ.

*Lootnay rahmatayn Qafilay mayn chalo  
Seekhnay Sunnatayn Qafilay mayn chalo*

*Haun gi hal mushkilayn Qafilay mayn chalo  
Khatm haun shamatayn Qafilay mayn chalo*

صلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ      صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَى الْحَبِيبِ

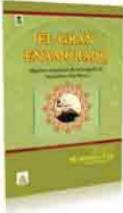
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْمَلَائِكَةِ وَالْمُلْكَ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ أَمَّا بَعْدُ فَاعْوُدُ بِأَنِّي مِنَ الشَّاكِرِينَ التَّرْجِيمُ بِسْعَالِهِ وَالرَّحْمَنِ التَّرْجِيمُ

## BLOSSOMING OF SUNNAH

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ sunnahs se abundantemente aprendidos y pensarnos en el entorno de Dawat-e-islami, un movimiento global y no politica para la predicacion del Quran y sunnah. Es madni peticion que pasar toda la noche en la sunnah inspirador ijtimia semanal, que tienen lugar despues de rezar al magrib todo lo jueves en su ciudad, إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ con buenos intensiones. con la intencion de obtenerla recompensa, que sea parte de su rutina de viajar en sunnah inspiradores madni qafila con los devotes de Profeta, para llenar el follete de madni innamat cada dia practicando Fikre madina y que presenta a la relevante hermano islamico responsable de su localidad dentro de primero diez dia's de cada mes islamico.a traves de las dendiciones de esto, desarrollar una mentalidad y el anhelo de adoptar sunnahs, para que el odio por los pecados y para proteger su fe.

cada hermano islamico debe desarrollar la madni mentalidad que 'tengo que tratar de reformar a mi mismo y la gente de todo el mundo'. إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ

con el fin de reformar a nosotros mismo, debemos actuar sobre madni innamat y para tratar de reformar las personas de todo el mundo tenemos que viajar en madni qafila. إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ



MAKTABATUL  
ADINAH

Aalmi Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagran  
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan  
UAN: +92 21 111 25 26 92 Ext: 1262  
E-mail: [translation@dawateislami.net](mailto:translation@dawateislami.net) Web: [www.dawateislami.net](http://www.dawateislami.net)